

---

# Information for contributors



## General information: submission of manuscripts

The *International Review of the Red Cross* invites submission of articles on subjects relating to international humanitarian law, humanitarian policy or humanitarian action, provided the article has not been published, submitted or accepted elsewhere. Articles are peer-reviewed prior a decision being taken about their acceptability for publication. The decision whether or not to publish an article is made by the Editor. The *Review* reserves the right to edit articles. Notification of acceptance, rejection or the need for revision will be given within four weeks of receipt of the manuscript. In any case, manuscripts will not be returned to authors.

## Manuscript requirements

**CONTENT:** The manuscript should contain a title page with the name(s) of the author(s) and short biographical statement(s) (maximum 40 words); a summary; the main text; tables and figures (if any), and notes and references.

**LANGUAGE:** Manuscripts should be submitted in either English or French. Texts are published in the original version together with a summary in the other language.

**LENGTH:** Articles should be within 10 to 30 double-spaced printed pages (3,000 to 12,000 words). Authors are kindly requested to provide a summary, comprising 100 to 200 words.

**SUBHEADINGS:** Articles can include only 2 levels of subheadings. The first should be in bold, the second in italics.

**NOTES AND REFERENCES:** These should be in the form of footnotes. Authors should follow the *Review's* Guidelines for Referencing and Footnotes available on the ICRC website. To access this page go to <http://www.icrc.org/eng/review> and click on Information for contributors. There you will find a link to the Guidelines.

Manuscripts that do not fulfill the above requirements will not be considered for publication.

## Where to submit manuscripts

Manuscripts should be sent to the *Review* as an email attachment (preferably Word or PDF file) or by diskette together with a hard copy to the address below.

Address: International Review of the Red Cross  
19, Avenue de la Paix, CH – 1202 Geneva

Email: [review.gva@icrc.org](mailto:review.gva@icrc.org)

Telephone: (+41) 22 734 60 01

Fax: (+41) 22 733 20 57

# Information à l'intention des auteurs de la Revue



## Informations générales : présentation des manuscrits

La rédaction de la *Revue internationale de la Croix-Rouge* sollicite des articles sur des sujets touchant à la politique, à l'action ou au droit international humanitaire, étant entendu que ces articles ne doivent pas avoir été publiés, présentés ou acceptés ailleurs. Les articles font l'objet d'un examen collégial pour déterminer s'ils peuvent être acceptés ou pas. La décision de publier ou non un article est prise par la rédaction de la *Revue*. Celle-ci se réserve le droit de modifier les articles. La décision d'accepter, de refuser ou de réviser un article est communiquée à l'auteur dans les quatre semaines qui suivent la réception du manuscrit. En tous les cas, les manuscrits ne sont pas retournés aux auteurs.

## Règles de rédaction

**CONTENU :** le manuscrit doit comprendre une page de titre portant le nom de l'auteur, une courte notice biographique, un résumé, le texte de l'article, les tableaux et chiffres (le cas échéant), ainsi que les notes et références.

**LANGUE :** le manuscrit doit être rédigé en français ou en anglais. Les textes sont publiés dans leur langue originale, avec un résumé dans l'autre langue.

**LONGUEUR :** l'article doit compter de 10 à 30 pages dactylographiées en interligne double (3 000 à 12 000 mots). L'auteur est invité à en fournir un résumé de 100 à 200 mots.

**SOUS-TITRES :** l'article ne peut comporter que deux niveaux de sous-titres, le premier en gras et le second en italique.

**NOTES ET RÉFÉRENCES :** elles doivent être présentées sous la forme de notes de bas de page. L'auteur doit suivre les *Règles de rédaction – citations et notes de bas de page de la Revue*, qui peuvent être consultées sur le site web du CICR. Pour accéder à ces informations il faut composer l'adresse suivante <http://www.icrc.org/fre/revue> puis cliquer sur la rubrique Information à l'intention des auteurs de la *Revue* dans laquelle se trouve le lien informatique sur les Règles de rédaction.

Les manuscrits ne remplissant pas les critères sus-mentionnés ne seront pas pris en considération.

## Envoi du manuscrit

Le manuscrit est envoyé à la *Revue* par e-mail, sous forme de fichier joint (de préférence en format Word ou PDF) ou sur disquette avec copie papier à :

Adresse : Revue internationale de la Croix-Rouge  
avenue de la Paix 19, CH – 1202 Genève

Email : [review.gva@icrc.org](mailto:review.gva@icrc.org)

Téléphone : (+41) 22 734 60 01

Fax : (+41) 22 733 20 57

**Rédacteur en chef:** Toni Pfanner

**Editor:** Toni Pfanner

**Adresse:**

Revue internationale de la Croix-Rouge  
Avenue de la Paix 19  
CH – 1202 Genève, Suisse  
**T** (+41 22) 734 60 01  
**F** (+41 22) 733 20 57  
**e-mail:** review.gva@icrc.org

**Address:**

International Review of the Red Cross  
19 Avenue de la Paix  
CH – 1202 Geneva, Switzerland  
**T** (+41 22) 734 60 01  
**F** (+41 22) 733 20 57  
**e-mail:** review.gva@icrc.org

La *Revue internationale de la Croix-Rouge / International Review of the Red Cross* paraît quatre fois par an, en mars, juin, septembre et décembre. Elle publie des textes en langue française ou en langue anglaise, accompagnés d'un résumé dans l'autre langue.

*The International Review of the Red Cross / Revue internationale de la Croix-Rouge* is published four times a year, in March, June, September and December. The *Review* publishes articles in French or in English, with an abstract in the other language.

Les articles de la *Revue* sont également accessibles sur le site Web du CICR:  
<http://www.icrc.org/fre/revue>

Articles appearing in the *Review* are also accessible on the ICRC Website:  
<http://www.icrc.org/eng/review>

**Souscription à adresser à:**

Comité international de la Croix-Rouge (CICR)  
Division Production-Marketing-Distribution  
Avenue de la Paix 19  
CH - 1202 Genève, Suisse  
**F** (+41 22) 730 27 68  
**e-mail:** com\_pmd.gva@icrc.org

**Address for subscriptions:**

International Committee of the Red Cross (ICRC)  
Production, Marketing and Distribution Division  
19, Avenue de la Paix  
CH - 1202 Geneva, Switzerland  
**F** (+41 22) 730 27 68  
**e-mail:** com\_pmd.gva@icrc.org

**Prix de l'abonnement annuel:**

USD 30/ CHF 40/ EUR 30

**Numéro individuel:**

USD 8 / CHF 12/ EUR 8

**Annual subscription rate:**

USD 30/ CHF 40/ EUR 30

**Single copy:**

USD 8 / CHF 12/ EUR 8

**Paiement sur facture uniquement**

**Payment on receipt of invoice**

**Conception graphique / Design:**

Kohler & Tondeux  
Atelier de Création Graphique Genève

**Impression / Printing:**

Atar Roto Presse SA Genève

## **Comité international de la Croix-Rouge**

Organisation impartiale, neutre et indépendante, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a la mission exclusivement humanitaire de protéger la vie et la dignité des victimes de la guerre et de la violence interne, et de leur porter assistance. Il dirige et coordonne les activités internationales de secours du Mouvement dans les situations de conflit. Il s'efforce également de prévenir la souffrance par la promotion et le renforcement du droit et des principes humanitaires universels. Créé en 1863, le CICR est à l'origine du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

**JAKOB KELLENBERGER**

président / President

**ANNE PETITPIERRE**

vice-présidente / Vice-President

**JACQUES FORSTER**

vice-président permanent / permanent Vice-President

**JEAN ABT**

**JEAN-PHILIPPE ASSAL**

**PAOLO BERNASCONI**

**JEAN ROGER BONVIN**

**ERNST A. BRUGGER**

## **International Committee of the Red Cross**

The International Committee of the Red Cross (ICRC) is an impartial, neutral and independent organization whose exclusively humanitarian mission is to protect the lives and dignity of victims of war and internal violence and to provide them with assistance. It directs and coordinates the international relief activities conducted by the Movement in situations of conflict. It also endeavours to prevent suffering by promoting and strengthening international humanitarian law and universal humanitarian principles. Established in 1863, the ICRC is at the origin of the International Red Cross and Red Crescent Movement.

**SUSY BRUSCHWEILER**

**JEAN DE COURTEN**

**CLAUDE LE COULTRE**

**JACQUES MOREILLON**

**GABRIELLE NANCHEN**

**ERIC ROETHLISBERGER**

**YVES SANDOZ**

**DANIEL THÜRER**

**OLIVIER VODOZ**

**ANDRÉ VON MOOS**

**Dans ce numéro**

**In this issue**

## **Protection des biens culturels en cas de conflit armé**

## **Protection of cultural property in armed conflict**

**La genèse de la protection juridique des biens culturels en cas de conflit armé**

FRANÇOIS BUGNION

**Mesures préventives prises en Suisse dans le cadre de la protection des biens culturels**

RINO BÜCHEL

**De nouvelles perspectives pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé: l'entrée en vigueur du Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954**

VITTORIO MAINETTI

**Cultural property v. cultural heritage: A "battle of concepts" in international law?**

MANLIO FRIGO

**Marking of cultural property with the distinctive emblem of the 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict**

JAN HLADIK

**La protection des biens culturels au Cambodge pendant la période des conflits armés, à travers l'application de la Convention de La Haye de 1954**

ÉTIENNE CLÉMENT ET FARICE QUINIO

**UNESCO's mandate and recent activities for the rehabilitation of Afghanistan's cultural heritage**

CHRISTIAN MANHART